



भारत का राजपत्र

The Gazette of India

असाधारण

EXTRAORDINARY

भाग II—खण्ड 3—उप-खण्ड (i)
PART II—Section 3—Sub-section (i)

१८
३३७

प्राधिकार से प्रकाशित
PUBLISHED BY AUTHORITY

सं. 233]

नई दिल्ली, मंगलवार, मई 21, 2002/वैशाख 31, 1924

No. 233]

NEW DELHI, TUESDAY, MAY 21, 2002/VAISAKHA 31, 1924

वित्त मंत्रालय

(राजस्व विभाग)

अधिसूचना

नई दिल्ली, 21 मई, 2002

सं. 53/2002-सीमाशुल्क

सा.का.नि. 375(अ).— अभिहित प्राधिकारी, यूरोपीय संघ और सिंगापुर में मूल रूप से उत्पादित या वहां से निर्यातित सीमा शुल्क टैरिफ अधिनियम, 1975 (1975 का 51) की पहली अनुसूची के अध्याय 23 या 29 के अंतर्गत आने वाले विटामिन एडी₃ 500/100 के आयात के मामले में भारत के राजपत्र, असाधारण, भाग 1, खंड 1, तारीख 6 जून, 2001 में प्रकाशित अपने प्रारंभिक निष्कर्षों के आधार पर इस निष्कर्ष पर पहुंचे थे कि—

(क) यूरोपीय संघ और सिंगापुर में मूल रूप से उत्पादित या वहां से निर्यातित विटामिन एडी₃ 500/100 को सामान्य मूल्य से कम मूल्य पर भारत में निर्यात किया गया है, जिसके परिणामस्वरूप पाटन हुआ है;

(ख) भारतीय उद्योग को सारवान क्षति हुई है;

(ग) यूरोपीय संघ और सिंगापुर से आयातों द्वारा क्षति कारित हुई है;

और केन्द्रीय सरकार ने अभिहित प्राधिकारी के पूर्वोक्त निष्कर्षों के आधार पर, उक्त विटामिन एडी₃ 500/100 पर, भारत के राजपत्र, असाधारण, भाग 2, खंड 3, उपखंड (i), तारीख 11 जुलाई,

2001 में प्रकाशित भारत सरकार के वित्त मंत्रालय (राजस्व विभाग) की अधिसूचना सं0 76/2001-सीमा शुल्क, तारीख 11 जुलाई, 2001, सा.का.मि. 521(अ), तारीख 11 जुलाई, 2001 द्वारा प्रतिपाटन शुल्क अधिरोपित किया था :

और अभिहित प्राधिकारी, भारत के राजपत्र, असाधारण, भाग 1, खंड 1, तारीख 18 मार्च, 2002 में प्रकाशित में अपने अंतिम निष्कर्षों द्वारा इस निर्णय पर पहुंचे हैं कि-

(क) यूरोपीय संघ और सिंगापुर में मूल रूप से उत्पादित या वहां से निर्यातित विटामिन एडी₃

500/100 को मैसर्स बीएसईए सिंगापुर के माध्यम से, मैसर्स बीएएसएफ एकटीनगोसैलस्याफ, जर्मनी द्वारा किए गए निर्यात के सिवाय सामान्य मूल्य से कम मूल्य पर भारत में निर्यात किया गया है ;

(ख) भारतीय उद्योग को सारवान क्षति हुई है ;

(ग) यूरोपीय संघ और सिंगापुर में मूल रूप से उत्पादित या वहां से निर्यातित विटामिन एडी₃

500/100 के पाटन से भारतीय उद्योग को क्षति कारित हुई है ;

अतः, अब, केन्द्रीय सरकार, सीमा शुल्क टैरिफ अधिनियम की धारा 9क की उपधारा (5) और सीमाशुल्क टैरिफ (पाठित वस्तुओं की पहचान, प्रतिपाटन शुल्क का निर्धारण और संग्रहण तथा क्षति का अवधारण) नियम, 1995 के नियम 18 और नियम 20 के साथ पठित उक्त सीमाशुल्क टैरिफ अधिनियम की धारा 9क की उपधारा (1) द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए, अभिहित प्राधिकारी के उपर्युक्त निष्कर्षों के आधार पर, यूरोपीय संघ और सिंगापुर में मूल रूप से उत्पादित या वहां से निर्यात किए गए सीमाशुल्क टैरिफ अधिनियम की पहली अनुसूची के अध्याय 23 या 29 के अंतर्गत आने वाले उक्त विटामिन एडी₃ 500/100 पर, जब इससे उपाबद्ध सारणी के स्तंभ (3) में वर्णित भिर्यात को, द्वारा निर्यात किया जाए, और भारत में आयात किया जाए, उस दर से प्रतिपाटन शुल्क अधिरोपित करती है, जिसकी संगणना उक्त सारणी के स्तंभ (4) में वर्णित रकम और ऐसे आयातित विटामिन एडी₃ 500/100 के प्रति किलोग्राम अवतरित मूल्य के बीच के अंतर के रूप में की जाएगी ।

सारणी

क्र० सं०	देश/राज्यक्षेत्र का नाम	उत्पादक/निर्यातक का नाम	रकम (प्रति किलोग्राम अमेरिकी डालर में)
(1)	(2)	(3)	(4)
1.	यूरोपीय संघ	सभी निर्यातक/उत्पादक (मैसर्स बीएसईए, सिंगापुर के माध्यम से मैसर्स बीएएसएफ एकटीनगेसैलस्याफ, जर्मनी से भिन्न)	41.13
2.	सिंगापुर	सभी निर्यातक/उत्पादक	41.13

2. इस अधिसूचना के अधीन अधिरोपित प्रतिपाटन शुल्क अनन्तिम प्रतिपाटन शुल्क के अधिरोपित किए जाने की तारीख अर्थात् 11 जुलाई, 2001 से उद्घाटित होगा और भारतीय करेंसी में संदेय होगा।

स्पष्टीकरण—इस अधिसूचना के प्रयोजनों के लिए,—

(क) “अवतरण मूल्य” से सीमाशुल्क अधिनियम, 1962 (1962 का 52) के अधीन यथाअवधारित निर्धारणीय मूल्य अभिप्रेत है और इसमें उक्त सीमाशुल्क टैरिफ अधिनियम की धारा 3, 3क, 8ख, 9 और 9क के अधीन उद्घाटित शुल्कों को छोड़कर सभी सीमाशुल्क सम्मिलित हैं;

(ख) ऐसे प्रतिपाटन शुल्क की संगणना के प्रयोजनों के लिए लागू विनिमय दर वह होगी जो उक्त सीमाशुल्क अधिनियम की धारा 14 की उपधारा (3) के खंड (क) के उपखंड (i) के अधीन शक्तियों का प्रयोग करते हुए, समय-समय पर जारी की गई भारत सरकार के वित्त मंत्रालय (राजस्व विभाग) की अधिसूचना में विनिर्दिष्ट की गई है और विनिर्दिष्ट दर के अवधारण के लिए सुसंगत तारीख वह तारीख होगी जिस तारीख को उक्त सीमाशुल्क अधिनियम की धारा 46 के अधीन प्रदेश पत्र प्रस्तुत किया जाता है।

MINISTRY OF FINANCE

(Department of Revenue)

NOTIFICATION

New Delhi, the 21st May, 2002

No. 53/2002-CUSTOMS

G.S.R. 375 (E).—WHEREAS in the matter of import of Vitamin AD₃ 500/100 falling under Chapter 23 or 29 of the First Schedule to the Customs Tariff Act, 1975 (51 of 1975), originating in, or exported from, the European Union and Singapore, the designated authority *vide* its preliminary findings, published in the Gazette of India, Extraordinary, Part I, Section 1, dated the 6th June, 2001, had come to the conclusion that -

- (a) Vitamin AD₃ 500/100 originating in, or exported from, the European Union and Singapore, has been exported to India below normal value, resulting in dumping;
- (b) the Indian industry has suffered material injury;
- (c) the injury has been caused by imports from the European Union and Singapore;

AND WHEREAS on the basis of the aforesaid findings of the designated authority, the Central Government had imposed an anti-dumping duty on the said Vitamin AD₃ 500/100 *vide* notification of the Government of India in the Ministry of Finance (Department of Revenue), No. 76/2001—Customs, dated the 11th July, 2001, published in Part II, Section 3, Sub-section (i) of the Gazette of India, Extraordinary, dated the 11th July, 2001 *vide* No. G.S.R. 521(E), dated the 11th July, 2001;

AND WHEREAS the designated authority *vide* its final findings published in the Gazette of India, Extraordinary, Part I, Section 1, dated the 18th March, 2002, has come to the conclusion that ;

- (a) Vitamin AD₃ 500/100, in all forms, originating in, or exported from, the European Union and Singapore, have been exported to India below normal value except in case of exports effected by M/s BASF Aktiengesellschaft, Germany through M/s BSEA, Singapore;
- (b) the domestic industry has suffered material injury;
- (c) the injury has been caused to the domestic industry by dumping of Vitamin AD₃ 500/100 originating in, or exported from, the European Union and Singapore;

NOW, THEREFORE, in exercise of the powers conferred by sub-section (1) of section 9A of the said Customs Tariff Act, read with sub-section (5) of the said section 9A and rules 18 and 20 of the Customs Tariff (Identification, Assessment and Collection of Anti-dumping Duty on Dumped Articles and for Determination of Injury) Rules, 1995, the Central Government, on the basis of the aforesaid final findings of the designated authority, hereby imposes on the said Vitamin AD₃ 500/100 falling under Chapter 23 or 29 of the First Schedule to the Customs Tariff Act, 1975 (51 of 1975), originating in, or exported from, the European Union and Singapore, and when exported by the exporters mentioned in column (3) of the Table annexed hereto, and imported into India, an anti-dumping duty at the rate which is to be calculated as the difference between the amount mentioned in column (4) of the said Table and the landed value of such imported Vitamin AD₃ 500/100 per Kilogramme.

TABLE

S.No.	Name of Country/Territory	Name of the Producer/Exporter	Amount (in US \$ per Kilogramme)
(1)	(2)	(3)	(4)
1.	European Union	All exporters/producers (other than M/s BASF Aktiengesellschaft, Germany through M/s BSEA, Singapore)	41.13
2	Singapore	All other exporters/producers	41.13

2. The anti-dumping duty imposed under this notification shall be levied with effect from the date of imposition of the provisional anti-dumping duty, i.e. the 11th July, 2001 and be paid in Indian currency.

Explanation. - For the purposes of this notification, -

- (a) "landed value" means the assessable value as determined under the Customs Act, 1962 (52 of 1962) and includes all duties of Customs except duties levied under sections 3, 3A, 8B, 9 and 9A of the said Customs Tariff Act; and
- (b) rate of exchange applicable for the purposes of calculation of such anti-dumping duty shall be the rate which is specified in the notification of the Government of India in the Ministry of Finance (Department of Revenue), issued from time to time in exercise of the powers under sub-clause (i) of clause (a) of sub-section (3) of section 14 of the said Customs Act, and the relevant date for the determination of the rate of exchange shall be the date of presentation of the bill of entry under section 46 of the said Customs Act.

J.F. No 354/102/2002-TRU (Pl-ID)
VIVEK PRASAD, Under Secy.

16/11/02-2

